联合国 A/70/394

大会

Distr.: General
25 September 2015
Chinese
Original:

第七十届会议

议程项目 134

2016-2017 年两年期拟议方案预算

关于联合国日内瓦办事处战略遗产计划的第二次年度进展报告

秘书长的报告

摘要

根据大会第 69/262 号决议第三节的要求，秘书长谨此提交关于战略遗产计划规划和执行情况的第二次进展报告。

在本报告所述期间完成了若干重要的项目任务，包括：(a) 完成深度现场评估和调查；(b) 确认项目范围；(c) 完成总体设计计划和可行性研究；(d) 完成概念设计；(e) 基于上述任务确定了订正费用估计数。

本报告全面介绍了工作概况，提供了大会第 69/262 号决议所要求的资料，包括拟议的治理框架。报告还提供了项目的订正费用估计数，说明了与东道国一揽子贷款谈判的成果以及可能的替代筹资机制，包括利用未来的租金收入以及联合国自有土地的估值方案。

秘书长欣然报告，项目的可行性已得到确认，正在按他上一次报告(A/69/417)中所述的时间、成本和范围等目标进行。为确保项目按目前的费用估计数和拟议时间表实施，建议大会在本年内核准这一项目。

请大会：(a) 核准项目的范围、时间表和总额为 8.365 亿瑞士法郎的费用估计数(其中 4 120 万瑞士法郎为 2014-2015 两年期经常预算下的预计支出)；(b) 就东道国提供的一揽子贷款作出决定；(c) 就批款计划和摊款货币作出决定；还请大会为项目会计目的设立一个多年期特别账户，并设立数额为 2 000 万美元的周转资本准备金。

15-16237 (C) 151015 151015

请回收

目录

页次

一. 导言 4

二. 万国宫楼群概况 5

三. 拟议项目治理 5

四. 进展 7

A. 专职项目管理小组的组建情况 8

B. 订约承办事务的情况 8

C. 总体设计计划和可行性研究 8

D. 概念/方案设计 10

E. 灵活工作场所战略和场地标准 10

F. 采取措施消除残疾人面临的有形、通信和技术障碍 12

G. 建筑标准的适用 13

H. 订正工程时间表 13

I. 为尽早开工采取的行动 14

J. 经验教训的适用 15

五. 订正费用总额估计数 16

六. 其它考虑因素 18

A. 能否吸引更多联合国实体落户经翻修的万国宫 18

B. 捐赠政策 18

C. 艺术品、杰作和其他礼品 19

D. 探讨有无可能重新使用现有家具以减少新需求 19

E. 确保万国宫有足够的停车场地 19

七. 经费筹措 19

A. 审议东道国提出的一揽子贷款方案 20

B. 批款和摊款计划 21

C. 批款和摊款货币 21

D. 负利率 22

E. 多年期特别账户 23
F. 周转资本准备金 23
G. 可能的替代筹资机制 23
八. 今后的步骤 26
九. 2014-2015 年所需资源 27
十. 2016-2023 年所需资源 27
A. 订约建筑服务 27
B. 连带费用 27
C. 订约咨询服务 28
D. 项目管理 28
十一. 建议大会采取的行动 29
附件
一. 联合国日内瓦办事处战略遗产计划捐赠政策 31
二. 筹资计划 33

一. 导言

1. 本进度报告是根据大会第 68/247 A 号决议第五节和第 69/262 号决议第三节提交的。

2. 项目继续按照此前报告的项目目标实施。健康和安全方面的主要缺陷得到处理，正在努力提供现代化、良好运转的会议和办公设施，满足联合国及其会员国当前和未来的需要。最近完成的项目可行性研究确认了所建议的执行战略(c)，秘书长报告(A/68/372，第 35 段)概述了该战略，其中包括翻修万国宫楼群，以及在现 E 办公塔楼旁边兴建一座新大楼，取代 E 楼。

3. 本报告强调指出，项目的费用估计数已从 8.37 亿瑞郎的项目总体费用减至 8.365 亿瑞郎。项目已将这一数额作为用于进一步完善项目设计的最高费用限额。

4. 项目时间表已确认，需要在 2017 年开始兴建新大楼，随后在不迟于 2019 年开始翻修万国宫历史楼群，整个项目定于 2023 年完工。

5. 本报告概述了项目迄今开展的规划和相关行动，并介绍了以下工作的最新情况：

(a) 治理和监督框架订正提议；

(b) 建立专职项目管理小组，指定专职业务专家、订约外部专家和咨询服务；

(c) 项目进展；

(d) 灵活办公场所战略；

(e) 消除残疾人面临的有形、通信和技术障碍的措施；

(f) 与东道国有关当局就适用建筑标准问题的跟进活动的成果；

(g) 订正工程时间表；

(h) 为尽早开工和完工采取的行动；

(i) 汲取的经验教训；

(j) 根据最新调查、分析和设计资料订正的战略遗产计划订正费用总额估计数。

6. 还提供了对项目筹资事项的订正说明，其中包括东道国就项目潜在贷款安排的条件和方式所提供的信息。该说明列出了预计的支出情况，包括可以纳入项目筹资总体计划的筹资机制、捐赠政策、租金收入、估值方案和其他创收活动。至于可能的贷款，瑞士政府表示，为了获得 2017 年 1 月所需的资金，正式贷款申请需要在 2016 年 1 月提交。

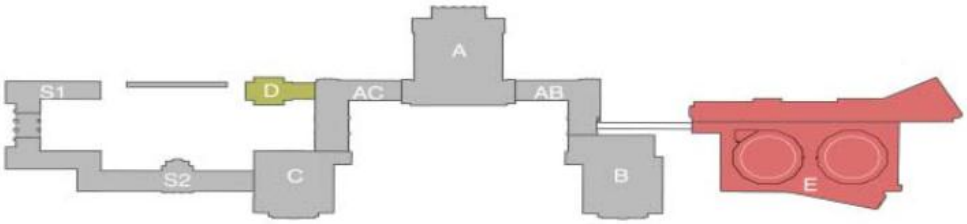
7. 还处理了大会在第 64/262 号决议中强调的其他考虑因素，包括能否吸引其他联合国实体落户经翻修的万国宫，捐赠政策，在工程期间确保妥善保管艺术品、杰作及其他礼品的战略，重新使用现有家具，以及停车问题。

二. 万国宫楼群概况

8. 万国宫最初是为国际联盟而建，于 1937 年完工，在 1950 年代扩建，扩大了办公场所，1970 年代再次扩建，包括建造了一座有办公和会议场所的新大楼。楼群中有 34 个主要会议室和约 2 800 个办公位，包括 222 个给参加会议者的机动办公位。图一为万国宫楼群示意图。

图一

万国宫楼群示意图



三. 拟议项目治理

9. 大会在第 69/262 号决议第三节中请秘书长修订和进一步制订战略遗产计划的治理和监督结构备选方案。秘书长据此审查了各种备选办法和所汲取的经验教训，包括审计委员会题为“联合国基本建设总计划的经验教训”的文件中列出的经验教训，并修订了拟议的治理安排。拟议治理框架的关键组成部分如下：

(a) 作为项目所有人的联合国日内瓦办事处主任；

(b) 联合国日内瓦办事处行政主任；

(c) 项目主任；

(d) 咨询委员会；

(e) 指导委员会；

(f) 独立风险管理公司。

10. 联合国日内瓦办事处主任是项目总所有人，由咨询委员会、指导委员会和独立风险管理公司提供支持。办事处主任通过行政主任向项目主任和专职项目管理小组提供指导和方向。办事处主任担任指导委员会主席。办事处主任负责与指导委员会协商后批准拟议的筹资请求并提交大会，以及批准影响项目范围、预算和时间表的变动。他还负责牵头与捐赠方沟通。

11. 行政主任负责向项目主任及其小组提供战略和行政指导，并对其进行监督。他将与联合国政府间机构和监督机构，以及瑞士政府和会员国代表等重要外部利

益攸关方互动。行政主任将批准资源请求、审查所有将提交指导委员会和治理机构的报告、监督和评价项目主任和项目小组的业绩。

12. 项目主任全面负责项目小组的日常工作和项目的交付。项目主任具体负责：(a) 项目总体范围的实施工作，按预定预算、商定目标、效益和质量标准及时交付项目；(b) 分配财政和人力资源；(c) 向行政主任和指导委员会报告项目进展情况；(d) 报告和管理项目风险的解决方案、机遇和现有问题；(e) 管理项目的变动；(f) 与项目内部利益攸关方代表保持联络。此外，项目主任还将管理翻修后和已建办公房地的调试和移交进程。

13. 行政主任将协调联合国日内瓦办事处项目内部利益攸关方的意见，后者负责根据联合国的目标，向战略遗产计划说明其业务需要。

14. 拟设的咨询委员会应向作为项目所有人的联合国日内瓦办事处主任提供独立和公正的咨询意见，以处理项目过程中出现的问题，重点确保项目实现经核可的目标。委员会应向办事处主任提出书面建议。

15. 提议办事处主任从日内瓦各成员国高级代表中选出一名主席，并与该主席协商后任命咨询委员会成员。这些成员将来自不同地理区域，以确保尽可能广泛地反映成员的地域代表性。

16. 有人提议，咨询委员会将由六名驻日内瓦的会员国代表组成，其中包括主席。当然成员将为委员会的工作提供支持，包括来自东道国的一名高级代表、联合国总部管理事务部、联合国日内瓦办事处行政主任、战略遗产计划项目主任和秘书处管理事务部中央支助事务厅的一名顾问。

17. 建议每个成员以个人身份任职，任期两年并可续任。如果某成员退出咨询委员会或无法继续担任委员会成员，办事处主任在与主席协商后将指定替换人员填补这一职位，同时适当考虑地域代表性。

18. 咨询委员会将每季度开会一次。但可在需要时召开特别会议。

19. 大会第 69/262 号决议要求尽早确定治理结构。据此，成立临时咨询委员会并任命了临时主席。临时咨询委员会的第一次会议于 2015 年 9 月举行。根据各区域组主席的提名，委员会成员包括以下会员国的代表：莫桑比克(非洲国家)、印度尼西亚(亚太国家)、斯洛文尼亚(东欧国家)、巴哈马(拉丁美洲和加勒比国家)、西班牙(西欧和其他国家)。此外，墨西哥常驻代表豪尔赫·洛莫纳科担任临时主席。

20. 指导委员会应监督项目及其实施工作，支持办事处主任履行项目所有人的职能，并就需要做出的决定和在项目设计和施工过程中可能出现的其他问题提供咨询和指导。兹建议委员会根据商定的项目总体范围和大会的决定，监督和监测项目在费用、预算和质量方面的总体业绩。委员会应就项目范围的变动请求提供咨询意见，为项目所有人提供指导，协助其确保项目实现主要目标。

21. 秘书长在上一份报告(A/69/417)的第 43 和 44 段中建议，指导委员会将由各部门主管或其任命的代表以及日内瓦和纽约与项目有直接业务关系的主管部厅代表组成。

22. 指导委员会已经成立，并于 2015 年举行了两次会议。兹建议委员会继续每季度召开一次会议，于战略遗产计划项目竣工后的季度结束。在出现重大问题、无法等到召开定期会议的情况下，也可增开会议。

23. 大会在第 64/262 号决议第三节第 15 段中强调，必须确保战略遗产计划的独立项目保证。为此，在 2012 年聘请了独立风险管理公司，负责对各种项目行动作出独立评估，协助做出知情决策，为项目提供专门知识，协助查明和减轻可能会影响项目成功交付的任何风险。风险管理公司与项目小组合作制定总体风险管理战略，作为强有力的综合风险管理办法的部分内容，供项目采用。该公司为行政主任和项目所有人定期提供独立评估。

四. 进展

24. 如秘书长上次报告(A/69/417)第七节所述，大会在第 69/262 号决议中决定增加批款，用于 2015 年的规划工作及相关行动。此外，为规划和设计目的，大会在第 68/247 A 号决议中核准执行秘书长报告(A/68/372)中提出的战略(c)，目标是翻新万国宫，包括替换 E 办公楼，将其拆除并由新大楼取代。新大楼将建在与现 E 楼毗邻的地点。

25. 已为设计阶段的可行性研究(实地调查)完成了深入调查。这些调查为概念设计和制订详细费用估计数提供了必要信息，包括：(a) 地形；(b) 土质；(c) 危险材料；(d) 结构材料测试；(e) 无障碍环境；(f) 遗产；(g) 输送系统(电梯)；(h) 音响效果；(i) 现有机械、电气、音像、广播、安全、火灾报警和管道系统；(j) 审查现有档案和竣工文档。

26. 项目的实施工作继续按照原定的关键项目目标进行，以提供现代化和功能性的会议和办公设施，满足联合国及其会员国当前和未来的需要。已完成下列活动：

(a) 任命了专职项目管理小组和专职业务专家；

(b) 印发关于设计、方案管理和风险管理服务的咨询合同；

(c) 完成了总体设计计划和可行性研究；

(d) 完成了概念/方案设计；

(e) 制订了灵活办公场所战略；

(f) 采取措施消除残疾人面临的有形、通信和技术障碍；

(g) 订正了工程时间表；

(h) 确定了为尽早启动工程采取的行动；

(i) 汲取了经验教训。

27. 项目正在如期进行。概念设计工作已经完成，为项目订正费用估计数提供了依据。已经对与项目有关的各种风险进行了广泛审查和分析，并制定了适当的缓解风险战略，包括调整应急资金的分配。迄今的规划和设计工作已确认，能够按照秘书长报告(同上)中规定的时限(在 2023 年底前完成)，在 8.365 亿瑞郎的预算内完成项目目标。

A. 专职项目管理小组的组建情况

28. 大会在第 68/247 A 号决议中核定了资源，用于续设 2 个现有职位，增设 9 个专职项目管理小组职位和一个专职业务专家职位。此外，大会第 69/262 号决议核准增设 7 个职位：3 个专职项目管理小组职位和 4 个专职业务专家职位。

29. 所有 19 个核定职位均已编入适当职类并发布公告，征聘工作现已完成。

B. 订约承办事务的情况

30. 秘书长在上次报告(A/69/417)中预计，主设计和专项设计公司将至迟于 2014 年第四季度得到聘用并开始工作。因此，通过竞争选定了这家公司，该公司在 2014 年 10 月开始工作。

31. 按照 2015 年的核定活动，以前通过竞争选定的方案管理和风险管理的订约服务合同已延长至 2015 年。在这些承包商的支持下，专职项目管理小组将管理项目活动，确保遵守项目的总体目标。

32. 大会第 69/262 号决议决定增加拨款，通过订约外部专家，在设计、工程、方案和项目管理支持等一般性领域，以及在场地规划和方案拟订、会议系统、节能和管理系统、历史保护等专门的技术领域，补充项目小组。可能需要通过中短期订约外部专家，临时承担此类服务。战略遗产计划专职项目小组为这些需求编写了详细的工作范围，这构成了国际竞争性综合征求建议书的基础。目前正处于招标阶段。

C. 总体设计计划和可行性研究

33. 可行性研究以及相关的勘址工作(如结构、土工力学、危险材料)确认，有必要为规划和设计目的实施执行战略(c)，且该战略具备技术可行性。这项战略包括全面翻修万国宫楼群，建造一座新的永久性大楼，并拆除 E 楼上部的 7 层。应该指出，现有大楼将全面翻修并升级重要设施，但无需像联合国总部基本建设总计划项目那样，将建筑彻底拆除至基础框架。战略遗产计划中对现有建筑物开展的工作大部分是基础设施工程，完工后工作人员和访客并不容易看得见，而对建筑物造成外观变化的工程将尊重建筑物遗产，因此在设计上将更加细致。然而，这绝不意味着战略遗产计划的风险程度低于基本建设总计划。

34. 总体设计计划和可行性研究处理了下列问题：

(a) 分析和查明万国宫和 E 楼的目前状况；

(b) 确定项目将适用的相关建筑条例和规范；

(c) 分析当前的城市环境，根据日内瓦市现有的基础设施，确定建筑的适当出入口；

(d) 建筑物内外的循环和气流战略；

(e) 目前无障碍方面的局限和院落的未来战略；

(f) 建筑物的遗产战略；

(g) 会议和音像要求；

(h) 现有商业活动的地点；

(i) 对辅助场地的要求；

(j) 现有机械、电气、管道材料和设备；

(k) 内部场地的利用和要求。

35. 已经查明万国宫的主要功能缺陷，主要涉及典型的办公场所，此类场所目前缺乏现代工作环境所需的辅助和支持场地。此外，虽然有些具有历史意义的会议室的室内场地已经在执行战略遗产计划之前进行过翻修，包括配备现代音像和会议/同声传译设备，但大多数的场地未进行过翻修，因此需要翻修和改造。

36. 已经查明了 E 办公楼的主要缺陷，仍建议替换该楼。具体问题包括：

(a) 整体上遵守消防规范的情况不力，特别是在场地划分方面。由于地下停车场的载重能力有限，重型消防车进入大楼受限；

(b) 建筑服务不遵守现行条例(例如，旧电缆会在发生火灾时释放有毒气体)；

(c) 电梯容量不足，数量不足，不符合国际标准和无障碍准则。为弥补这一缺陷，需要对建筑物的垂直运输核心设施进行侵入式改建，这要求对每个楼层的结构进行重大改造，特别是对结构转移的第四层；

(d) 为符合无障碍规范，需要对若干场地进行重大改造，如厕所和防火梯，这将导致大幅减少现有办公面积；

(e) 按照目前的建筑标准更换现有的机械、电气和管道系统将导致完工后的天花板高度远低于行业标准，在许多主要循环区域的工作场地，天花板将非常低；

(f) 外墙已经恶化，不符合环境和能源标准。需要全部更换。

37. 如秘书长的报告(A/68/372)所述，翻修 E 楼办公大楼并建立临时周转场地来翻修整个万国宫的费用将远远高于建造一座新的永久性建筑，新建筑将首先用作

临时周转场地，然后永久入住。此外，翻修 E 楼将减少建筑的总体楼面面积，这将使项目无法实现将办公场所效率提高 25%的目标。建造一座新的永久性建筑和拆除 E 楼被重新确认为最具成本效益的解决办法，并列入了相应的概念设计。新的永久性建筑将提供与 E 楼拆除区域大致相等的办公场地，但将通过更加高效、标准化和公平地利用场地，使办公场所增加 25%。

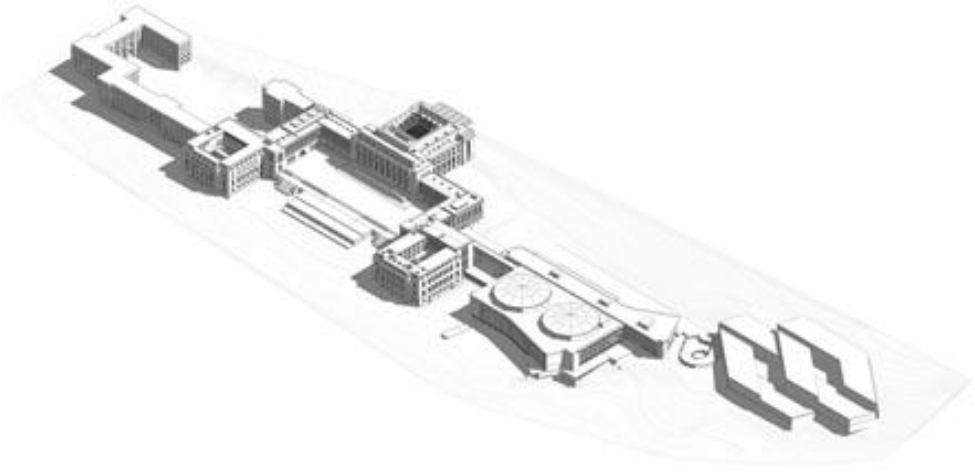
D. 概念/方案设计

38. 在执行计划和可行性研究的基础上完成的概念/方案设计，为详细订正费用估计数提供了依据。

39. 设计按照既定的项目目标确定了新建筑和翻修工程的建筑和技术细节，具体包括：(a) 建筑物的形态和规模；(b) 无障碍环境的概念；(c) 工作场所配置和场地布局；(d) 消防安全概念；(e) 新建筑的结构概念；(f) 电气、机械和低电压系统；(g) 信息技术和广播系统；(h) 能源概念。

40. 新大楼方案设计与毗邻院落的几何结构相互呼应，同时充分考虑当地地形和植被。大楼将成为该地景观中一抹庄重、现代的新亮点。设计优化了对住户的日照，满足了项目的安全、无障碍环境和可持续目标。万国宫楼群及新大楼示意图见下图 2。

图 2
将取代原 E 楼的新大楼(与现有的会议楼 E 楼毗邻)



E. 灵活工作场所战略和场地标准

41. 根据第 69/262 号决议第 23 段第三节，秘书长确认大会通过的第 69/274 A 号决议第七节第 10 段，即在目前的战略遗产计划设计工作中纳入灵活工作场所战略。在本报告所述年度，在概念设计阶段，战略遗产计划小组在设计公司的协助下，分析了在新楼和现有建筑物中实行灵活工作场所的实际执行情况和可行性。

42. 审计委员会的报告(A/69/5，第五卷)和秘书长的报告(A/69/749)表明，为成功执行灵活工作场所战略，需要对工作环境和工作方式进行深入研究、采取重大变革管理举措，以及得到高级管理层的明确承诺。战略遗产计划正在以这些概念为基础，针对联合国日内瓦办事处制定适当的灵活工作场所战略。

43. 由于现有建筑在外观、遗产和费用方面的限制，在万国宫现有建筑中采用灵活工作场所战略将不同于新大楼。

44. 新大楼的概念设计提供了更有效、更灵活的工作场所，超过了现有建筑物有可能达到的程度。新建筑对开放式办公场地采取模块化的办法，这种办法易于改变，并对工作场地、协作场地和支持场地“组件包”的方式，使工作场所能够适应具体工作单位的职能需要以及工作场所政策随时间发生的变化。“组件包”将提供各种可选方案，包括为那些认为这种方式最适合其职能需求的工作单位，支持灵活工作安排和灵活工作台分配。

45. 在现有建筑中，工作场所的设计也提供了一定的灵活性、急需的支持和协作场地，并更有效地利用现有场地，同时努力克服新建筑所没有的局限，包括遗产的敏感性，现有结构的尺寸，以及改造 80 多年历史建筑物所需的成本。因此，对现有建筑物将采用混合办法，部分墙体将被拆除，改为开放式办公场地，部分办公室仍由两人或一人使用，并全面增加协作与辅助场地。

46. 工作场所的设计基于联合国办公空间准则、辅助和协作场地基准、当地建筑法规和人类工程学标准、日光及工作人员健康等其他因素。通过协调小组、会议和调查问卷，与工作人员进行了协商，以更好地理解各类实体的功能要求，包括邻接关系。然后根据当前人数确定场地分配，同时考虑到工作人员的职等。场地的实际利用将根据具体工作单位的需求调整。分析最重要的结论之一是内部协作和辅助场地严重不足，需要大量此类场地。现有建筑物目前没有此类场地，导致工作效率低下和生产率问题。万国宫的大部分办公室由两名至四名人员共用，在需要协作时，往往会对不直接参与团队合作的办公室中其他人员造成干扰，或需要在食堂等公共场所举行会议。

47. 项目将在新老建筑物中提供下列场地：

(a) 为司长及以上职类的工作人员提供封闭式办公场地；

(b) 一般而言，为专业职类的工作人员提供封闭式共用办公场地或开放式场地；

(c) 一般而言，为一般事务职类的工作人员提供两人或多人共用的封闭式办公场地，或开放式共用场地；

(d) 为会议、协作、临时工作和专注工作需求提供辅助场地。

48. 新建筑最初主要用作周转场地，目前正在设计中考虑建造带有灵活基础设施的开放式工作场地，以满足各种灵活工作场所安排。为此，灵活工作场所战略和

变革管理举措的部分内容将提供各种不同类型的工作环境，研究并让工作人员参与其职能需求和场地利用的问题。在人员永久入住新建筑后，将依据这一战略确定最终的办公场地和辅助场地安排，同时汲取正在联合国总部实施的灵活工作场所方案的经验教训。将新楼用作万国宫大部分人员的周转场地，可以使我们有独特的机会来尝试灵活工作场所战略，为最终的使用配置确定最有效、最适当的方案，以供长期使用。

49. 关于今后的灵活工作场所战略，现有建筑物面临更大的挑战。翻修这些建筑物将使现有的封闭单元式布局改为混合布局，既包括封闭式，也包括开放式办公安排。混合办法显然会改进万国宫现有工作空间的功能性。然而，当墙体被拆除、共用场地的规模超过目前面积的四倍时，需要具备空调和强制通风系统，这会给在现有建筑物中采用上述办法造成限制。在现有建筑中增加中央空调是原始预算中没有考虑到的，在目前的概念设计中无力实现。因此，鉴于现有建筑不像新建筑那样开放和灵活，未来将无法同样容易地采用灵活工作场所战略。尽管如此，因为现有建筑内的所有人员都将在某些时候周转到新的大楼，并将在完全开放的办公场地安排中度过大量时间，预计将汲取经验教训，各部门将确定最佳做法，这些教训和做法可纳入后续的详细设计，以此进一步加强现有建筑的功能和效率。

50. 项目执行计划的目标是，这一工作场所战略将在总体上增加约 25%的建筑使用面积。场地利用效率的提升将主要来自新大楼。现有建筑中的场地效率将通过增加开放场地、重组和重新分配多年来分布不均的场地来实现。从中得到的效率提升将用于为工作人员提供迫切需要的协作场地和辅助场地，而此类场地目前几乎不存在。

51. 实施战略遗产计划后，预计万国宫总工作场地数量将从 2 800 增至 3 500 个。

F. 采取措施消除残疾人面临的有形、通信和技术障碍

52. 大会在其第 69/262 A 号决议第三节第 19 段中，请秘书长确保在执行战略遗产计划时考虑采取措施，消除残疾人面临的有形、通信和技术障碍，特别是改善会议设施，使之完全符合《残疾人权利公约》的规定。在这方面，秘书长确认，符合与残疾人有关的所有相关条例，包括与无障碍环境和技术有关的规定，是战略遗产计划的主要目标之一。自上次报告以来，专门战略遗产计划小组和设计公司与残疾人权利委员会和联合国人权事务高级专员办事处无障碍环境工作队建立了直接的沟通渠道。这些公开和定期的沟通有助于在项目的早期概念阶段确保找出无障碍环境的优先事项，并充分了解通用设计原则。因此，建议战略遗产计划采用以下最低标准：(a)《残疾人权利公约》；(b) 关于消除影响残疾人的不平等现象的瑞士联邦法律；(c) 日内瓦关于建筑施工和各种安装的 L505 号和类似条例；(d) 通用设计七项原则(公平使用、用途灵活、用途简单直观、信息可感知、容忍错误、体力消耗低以及规模和空间适合接触和使用)。将采用瑞士法规作为基线设计指南，但将加强该指南，采用可能成为更好做法的其他国际法规和标准为补充指南。

53. 在这个阶段，战略遗产计划的基本建设总计划和概念设计包括：一个旨在评估现有建筑物状况的全建筑群无障碍环境调查、分析确定是否存在不符合联合国规定的领域，以及一项关于万国宫无障碍环境的全面计划。随着设计工作的逐步展开，将制定补充详细资料，纳入建筑招标文件。

G. 建筑标准的适用

54. 大会在其第 69/262 A 号决议第三节第 20 段中，请秘书长与东道国有关当局继续讨论适用建筑标准问题，包括地震安全法规的修订。因此，秘书长依照项目的主要目标，即(a) 消防和生命安全、(b) 办公场地准则、(c) 无障碍环境、(d) 遗产保护、(e) 地震安全和遗产保护，审查了建筑法规和标准的适用性，并向有关当局和战略遗产计划的承办公司重申了适用性规定。战略遗产计划将确保设计和未来建筑工程符合所有与卫生、安全和无障碍环境有关的条例，同时考虑到现存遗产。

H. 订正工程时间表

55. 秘书长在其报告(A/68/372)中指出，预计将于 2017 年初开工，总体翻新方案于 2023 年底完成，虽然总体项目时间表已获确认，但最初分四个阶段的设计和施工战略被发现存在若干重大风险，随后对分期安排进行了调整，另行纳入了一个新的用于建造新建筑物的工期和一个翻新现有建筑物的工期。

56. 最初办法中查明的风险包括：(a) 多个招标流程可能出现延误；(b) 难以维持对设计和建筑承包人的明确问责安排，因为他们都需要调配来自中央机房的、贯穿和支持大院所有建筑物的机械和电气系统；(c) 多个承包人在同一系统工作可能会产生保修管理问题；(d) 难以按照多个设计和施工合同安排材料采购，因为工程和维修工作人员可能对建筑群内的不同建筑物使用不同的建筑材料，导致除其他外需要更多的备件和库存。

57. 为了使项目能够减轻此类风险，订正战略一定要围绕两个主要工期，即(a) 建造新建筑物，(b) 翻修现存建筑物，整合设计和施工合同，纳入拆除 E 楼塔楼的内容。除了减轻风险外，该战略还使得新的施工有可能尽早开始，为翻修工程提供周转空间。此外，安排一个承包人负责翻修工程并相应调拨周转空间也会使承包人能够最大限度地协调和加快全面翻新工作。这项收益有望减少在存在多个翻新合同的情况下多个承包人本来希望纳入各自要价的部分风险溢价，反过来也会使承包的报价更有可能符合现有预算。

58. 订正时间表所示重大结点如下：

(a) 2017 年初指定新楼建筑的施工公司；

(b) 2019 年初指定现存建筑物的施工公司；

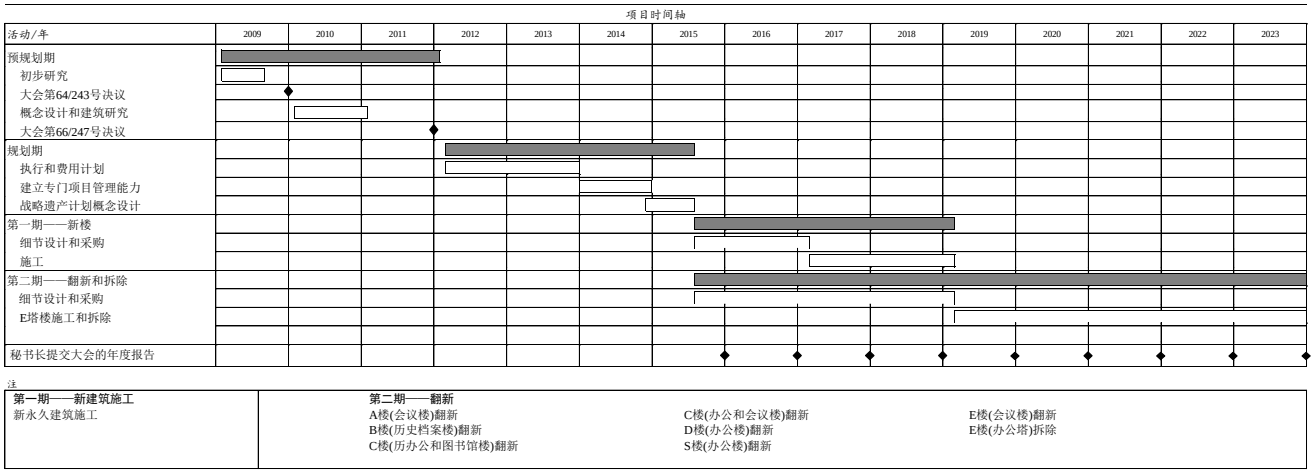
(c) 2019 年新楼建造工程竣工；

(d) 2023 年现存建筑物翻新工程竣工。

59. 订正工程时间表见图 3。

图 3

订正工程时间表



I. 为尽早开工采取的行动

60. 依照大会第 69/262 号决议第三节第 4 段的规定，秘书长继续尽一切努力加快与战略遗产计划有关的项目活动。现行项目计划设想新楼于 2017 年第一季度开工，考虑到需要在 2016 年完成以下主要活动：(a) 2016 年 1 月申请瑞士贷款、(b) 完成设计工作、(c) 编制建筑工程招标文件、(d) 启动建筑工程招标并与合格建筑公司展开谈判和(e)为新楼建筑甄选合适的建筑公司，2017 年第一季度是尽可能最早的开工日期。

61. 东道国贷款申请预计将从大会核准申请贷款之时起一年内完成。下表 1 概列东道国官员所述瑞士贷款申请的时间安排。

表 1

瑞士贷款申请时间安排

所需行动	日期
联合国提出初步技术资料	2015 年 9 月
大会核准	2015 年 12 月
联合国正式向瑞士政府申请贷款	2016 年 1 月
向瑞士联邦委员会递交文件	2016 年 2 月
向瑞士议会第一审议庭递交文件	2016 年 5 月/6 月
向瑞士议会第二审议庭递交文件供最后核准	2016 年 9 月
融资到位	2017 年 1 月

62. 如上文所述，瑞士联邦核准贷款需要按照这个时间表完成几个步骤，时间大约一年。在这方面，如果联合国要在 2016 年 1 月后正式申请瑞士政府贷款，预计瑞士议会最后核准的日期也会递延，进而拖延开工日期。

63. 项目计划此时出现重大延误预计会产生额外费用，因为需要为项目管理小组等支付更长时间的固定费用，合同金额也会随时间攀升。

J. 经验教训的适用

64. 根据大会第 66/247、68/247 A 和 69/262 号决议，秘书长将通过中央支助事务厅，在战略遗产计划的实施过程中借鉴从过去的施工和翻新项目吸取的经验教训和最佳做法，特别是借鉴从基本建设总计划等大型基本建设项目中获得的经验和专门技能。

65. 因此，已对战略遗产计划项目适用以下一些相关经验教训：

(a) 这样大规模的项目需要有一个有效的治理结构。为此，拟议制订战略遗产计划治理和监督框架，以便协助项目所有人，在决策和实现项目标方面为其提供适当的指导和支持；

(b) 通过强有力的综合风险管理方案提供独立项目保证，以便从项目一开始就能确定风险、潜在影响和风险缓解战略。风险管理人员与战略遗产计划小组同地办公并与之密切合作，还与联合国日内瓦办事处行政主任保持开放的沟通渠道，以便对该方案进行独立评估；

(c) 编制了项目程序手册，为小组有效控制和管理项目费用和时间表建立了明确的业务程序和内部项目控制机制；

(d) 根据大会第 68/247 A 号决议第五节第 9 段，战略遗产计划正在利用项目管理信息系统协助开展内部项目控制活动。为此，该系统以透明和实时方式提供了全面的项目信息，从而可以定期检测关键活动和重要阶段，包括不断进行重新评估；

(e) 为翻新工程和新建筑工程分别采用两个不同的工期，以便在项目期间提高合同透明度和加强问责制；

(f) 通过研发一个建筑物信息模板实施现代预防性维护战略，将建筑物和系统的全面信息与一个软件挂钩，在建筑物各组件使用周期跟踪维修需要和使用情况；

(g) 在测试和试用新的机械和电气系统与设备方面采用行业最佳做法，以确保从建筑施工向运营维护顺利过渡；

(h) 采用综合风险管理办法不断查明、监测和缓解项目风险；

(i) 实施一项旨在减少纸张和其他办事用品使用量的方案，确保有效调拨周转空间，并确保万国宫建筑群内的空间都能充分用作办公和支助场地；

(j) 在高级领导层的有力指导和支持下，与各利益攸关方进行活跃和透明的沟通，确保项目在各利益攸关方的全力支持下顺利实施。

五. 订正费用总额估计数

66. 大会在其第 68/247 A 号决议第五节第 17 段中，秘书长向大会第七十届会议主要会期会议提交其上一次关于战略遗产计划的报告(A/68/372)提出的战略遗产计划订正费用总额估计数。

背景资料

67. 最初 8.37 亿瑞郎的费用估计数须在专列收支项目中重新分配。为此，初步编列了意外开支准备金，以照顾到目前无法量化的工程和支付翻新项目和新建筑项目常见的意外工程费用。

68. 在概念设计工作形成更确定的资料后，目前已将以前为无法量化的工程编列的意外开支准备金估计数的一部分分配给各个建筑和翻新工程。为此发展了概念设计，使之不会超过原先估计的 8.37 亿瑞郎。

费用概览

69. 经对订正项目费用总额估计数进行分析后，所需资源减至 8.365 亿瑞郎，从而稍微偏离了以前秘书长的报告(同上)所载预测。预计支出汇总资料载于下表 2。支出减少是因为所需资源低于 2014-2015 两年期的预计数额。

表 2
2014 年至 2023 年战略遗产计划项目预计费用计划汇总表

(千瑞郎)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	共计
建造新楼	—	—	—	43 222.3	57 629.7	9 604.9	—	—	—	—	110 456.9
翻新工程	—	—	—	—	—	93 494.3	81 994.0	32 120.6	86 075.9	58 534.3	352 219.1
拆除E楼7个楼层	—	—	—	—	—	—	—	19 721.9	—	—	19 721.9
相关成本	—	—	560.0	486.2	6 680.7	9 351.8	21 898.1	2 054.9	2 937.0	9 029.6	52 998.3
咨询服务	12 760.1	23 327.4	25 622.7	7 866.2	10 788.8	9 028.1	8 618.1	7 927.6	6 471.6	5 814.1	118 224.7
项目管理	1 212.3	2 942.7	4 355.5	4 315.3	4 335.3	4 349.3	4 365.5	4 335.2	4 335.2	4 335.2	38 881.5
意外开支	—	1 000.0	2 322.5	12 841.8	17 324.3	17 886.4	13 636.8	7 071.4	11 701.4	8 132.5	91 917.1
递增额	—	—	231.1	1 670.3	3 811.7	8 128.7	9 508.5	6 480.7	11 791.7	10 457.8	52 080.5
共计	**13 972.4**	**27 270.1**	**33 091.8**	**70 402.2**	**100 570.5**	**151 843.5**	**140 021.0**	**79 712.2**	**123 312.8**	**96 303.5**	**836 500.0**

70. 已按照 8.365 亿瑞郎的费用估计数确认项目可行性和进行概念设计，因此这个数额已被采纳，成为该项目的目标。因此，开展详细设计工作时将以此数额作为项目的最高费用总额。

71. 由于在概念设计阶段开办了若干价值管理和价值评估工程讲习班，战略遗产计划没有超过既定的预算数额。这些活动有助于发现优化设计和采用创新设计解决方案的机会，同时不妨害战略遗产计划的目标。

估算方法

72. 使用的估算方法属于基本方法，为计量建筑工程和计算其费用提供了结构性依据，并提出了连贯一致的方法，用于处理与楼房建造项目有关的其他主要费用构件，如意外开支、咨询费和相关工程。这个方法与国际最佳行业做法相一致。

73. 已制定多年期项目的详细费用计划，将费用分摊到所有与万国宫已有历史建筑物翻新工程和建造新楼有关的建筑要素，这些都与这一概念设计相一致。

74. 包括 A、B、C、D、E 和 S 楼在内的翻新工程和建造新楼的费用估计数包括遵守消防、安全和卫生以及残疾人无障碍环境等方面建筑法规的基础工程费用。该工程还包括更新信息技术、广播和会议系统。项目费用是按照单位费率计算的，费用信息通过可比地方和国际项目的分析和研究获得，主要参考了建筑类型、材料、工艺、规格等级和合同安排。

75. 相关工程的费用估计数已经修订，包括新楼和已有楼房部分地区的办公家具，以取得必要的空间效率。其中也包括工作人员迁入和迁出周转空间的搬迁费用，以及与周转空间的改造、相关设备和清洁有关的费用。

76. 另外，费用估计数还包括咨询费以及与联合国专门项目管理小组、方案管理服务、独立风险管理服务、设计服务和订约外部专家有关的费用。

77. 在秘书长上一次报告(同上)中，项目意外开支是根据行业标准，按照当时获得的以下详细项目资料数额的百分比计算的：(a) 20%的翻新工程费用估计数；(b) 10%的新楼建造和拆除 E 楼办公塔工程的费用估计数；(c) 20%的有关工程费用估计数；(d) 大约 20%的咨询服务费用估计数。

78. 与以前的办法相比，并按照审计委员会在其题为“联合国基本建设总计划经验教训”的上述文件中提出的最佳做法建议，项目意外开支总额现已通过一个严格的风险分析流程进行分配。为落实这一办法，风险管理公司 2015 年与战略遗产计划项目管理小组、方案管理公司和牵头设计公司一起开办了一系列定量和定性风险讲习班。这些讲习班的目的是找出和评估项目方案所面临的主要风险，对时间和费用的潜在影响进行量化，并确定最适当的减缓行动，以便将风险降至尽可能最低的水平。已查明的一些主要风险是：建造和翻新费用可能因未来市场条件难以预测、繁多的采购行动、没有预见到的现有建筑条件、设计错误、没有预

见到的地基条件、建筑承包人的延误以及会议时间表和翻新工程之前的冲突而有所提高。

79. 风险讲习班将每个既定风险划分给最容易受到风险影响的方案活动，然后评估风险的发生概率及其对活动费用和时间的潜在影响。对每项风险都进行了评估，检讨在减缓行动完成前的“减缓风险前”状况，以及在讲习班确定的所有减缓行动完成后的“缓解风险后”状况。然后使用“减缓风险后”评估办法开展模拟风险分析，以确定可能在每个项目部分和项目阶段交付期间发生的总体意外费用风险。因此，为减少既定风险，对现有意外开支进行了分配。

80. 将根据规划和确定性水平，在整个项目周期定期开展项目风险评估和完善减缓行动。减灾战略将相应更新，应急基金也会随着新风险的出现和老风险的消退而重新分配。

81. 战略遗产计划小组与费用问题专业顾问一道，审查了瑞士联邦统计局提供的正式和订正历史数据以及当前趋势和未来的费用预测、与瑞士法郎脱钩的影响以及当前和预期的供应链工作量和市场能力，并按照 2017 年前(含 2017 年)每年 1.2%和 2017 年后每年 1.6%的比率对项目费用递增数额进行了估算。战略遗产计划将在项目期间继续监测和更新这一递增率。

六. 其它考虑因素

A. 能否吸引更多联合国实体落户经翻修的万国宫

82. 大会在第 69/262 号决议第三节第 10 段中，请秘书长探讨能否吸引更多联合国实体落户经翻修的万国宫。因此，秘书长一直积极与联合国驻日内瓦各实体接触，其中包括联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)和联合国儿童基金会(儿基会)。人权高专办和儿基会表示很有兴趣尽快落户万国宫。联合国合办工作人员养恤基金和世界粮食计划署也表示有兴趣落户万国宫。

83. 在万国宫增加的工作场所将容纳人权高专办约 700 名工作人员，这些工作人员目前在两个外部租赁设施，即威尔逊宫和 Giuseppe Motta 大楼办公。落户万国宫可以避免支付大量费用，因为威尔逊宫和 Motta 房地的费用，包括租金、维持费及安全和保障经费在内，每年约为 900 万瑞郎。

B. 捐赠政策

84. 大会在第 69/262 号决议第三节第 16 段中，请秘书长提交拟议捐款政策。因此，战略遗产计划拟议捐赠政策载于本报告附件一。

85. 拟议政策根据联合国现行规则和条例提供了一个接受对战略遗产计划自愿捐助的框架。该政策涵盖了对联合国日内瓦办事处的自愿捐助，捐助将促进实现战略遗产计划项目目标，并抵消费用和\或在其他方面加强万国宫的基础设施。例

如，翻修或建造会议室、其他建筑物、大厅和办事处；保护遗产元素；建立娱乐设施，设立景观和安全设施。只按照正式协议接受捐赠，协议形式为捐赠方同联合国日内瓦办事处缔结的谅解备忘录。

C. 艺术品、杰作和其他礼品

86. 大会在第 69/262 号决议第三节第 18 段中，请秘书长确保在战略遗产计划的设计和翻修阶段妥善保管艺术品、杰作和其他礼品，还请秘书长与希望在翻修期间保管其馈赠的艺术品、杰作和其他礼品的会员国合作。因此，战略遗产计划将拟定可能受翻修影响的全部礼品清单。在翻修工程期间，为避免发生损害情况，会对每个礼品分类保护和\或搬离。还将进行评估，以确定是否需要特别保存。关于礼品的具体处理建议，将征求捐赠礼品的会员国的意见。确保在翻修期间保护艺术品、杰作及其它礼品的相关条款将适当纳入所有建筑和翻修合同。一旦翻修和建筑工程完工，则会重新妥当安装和安置礼品。

D. 探讨有无可能重新使用现有家具以减少新需求

87. 秘书长根据上一份报告(A/69/417)内容确认，将尽最大可能重新利用现有家具。他还证实，根据初步规划，战略遗产计划的目标是重新利用约 50%的独立家具和达 80%的椅子。封闭式办公室和大小会议室将重新使用现有家具。在翻修和建筑阶段将保留和保护有历史意义的家具。此外，会尽可能保留现有会议家具，并将适当整合新技术设备。新建筑和现有建筑新的开放式场地环境将需要新的家具。新家具的经费已列入项目费用估计数。

E. 确保万国宫有足够的停车场地

88. 秘书长在上一份报告中(同上)中指出，有两种方法可以在不增加项目成本的情况下提供更多停车位：(a) 审查目前的停车政策，可能取消分配给工作人员的部分或全部停车位，和\或限制停车证、特别是向非联合国实体发放的停车证总数；(b) 以重划停车位等低成本方式更有效利用现有停车位。战略遗产计划小组因成本问题和要优先考虑现项目目标而未审议高成本办法，如建造新的地下和\或地面停车场地。然而，战略遗产计划明确，必须根据适用的规范和标准将一些现有停车位重新分配给残疾人。会员国代表仍有停车位。应当指出，即使把停车位重新分配给残疾人且整个院落增加了 700 名工作人员，万国宫停车位与工作人员的比例仍大大超过当地标准。

七. 经费筹措

89. 会员国必须对战略遗产计划经费筹措的三个不同部分作出决定，其中包括：(a) 接受东道国提出的一揽子贷款方案；(b) 批款和摊款计划；(c) 批款和摊款货币。这三项进一步阐明如下：

A. 审议东道国提出的一揽子贷款方案

方案 1：通过东道国提出的一揽子贷款方案为部分项目筹资，项目其余部分则通过会员国摊款办法筹资

90. 根据大会第 68/247 号决议要求，秘书长开始同东道国政府谈判战略遗产计划翻修和施工部分的贷款安排。2014 年，东道国政府正式提出，若获得大会核准，将向联合国提供高达战略遗产计划项目总成本 50%的一揽子贷款。在当时提出贷款方案时，贷款额为 3.8 亿瑞郎，其包括两笔贷款：一笔利率为零、50 年偿还的建筑贷款，涵盖了更换 E 楼的整个建筑费用；一笔固定利率参照瑞士 30 年贴现率的翻修贷款(2014 年平均约为 1.5%)，分 30 年偿还，用于项目的翻修费用。

91. 根据大会第 69/262 号决议要求，秘书长继续与东道国谈判最优惠的贷款安排条款和方式，并满意地报告，东道国政府提供总额为 4 亿瑞郎的零利率一揽子贷款，其涵盖了项目建筑和翻修部分。如上文第 61 至 63 段所述，贷款须经瑞士议会批准。

92. 贷款的建筑部分将涵盖 2017 至 2019 年间所有符合条件的新建筑费用，估计有 1.251 亿瑞郎，其中包括或有事项拨备和调整。其余 2.749 亿瑞郎贷款将用于翻修工程。建造部分的贷款将分 50 年偿还，自建筑工程完工年份开始，目前定在 2019 年完工，而翻修部分贷款将分 30 年偿还，自翻修工程完工年份开始，目前定在 2023 年完工。

93. 下表 3 概述了上述安排情况。

表 3
一揽子贷款总表

(百万瑞郎)

	贷款数额
贷款 1——新建(偿还期 50 年)	125.1
贷款 2——翻修(偿还期 30 年)	274.9
共计	**400.0**

94. 每年底 12 月 31 日以等额年金还款。联合国须自 2019 年开始到 2068 年止，在 50 年间每年缴纳 250.1 万瑞郎用于偿还建筑部分的贷款。关于翻修部分的贷款，须自 2023 年开始至 2052 年为止的这 30 年间每年支付 916.4 万瑞郎还贷。

95. 每年所需贷款额将预先由联合国确定。东道国将把资金转至一个联合国专为战略遗产计划设立的专用项目银行账户。这些资金将视项目需要按照所需费用估计数的付款计划表分期存入账户。本组织将定期向东道国报告工程进展情况以及已发生的和预计支出情况。

96. 若项目计划出现延误，则还贷最多只延迟两年(即，2021 年 12 月 31 日偿还建筑部分贷款，2025 年 12 月 31 日偿还翻修部分贷款)，此后，即使项目尚未完成，也须还贷。提前还款无罚金。

方案 2：仅通过会员国批款和摊款为整个项目筹资

97. 如果会员国决定不向东道国贷款而仅通过摊款为整个项目筹资，则要按照会员国决定的批款和摊款计划向会员国提出 2016 至 2023 年间的批款和相关摊款及货币情况(见下文关于批款和摊款计划及货币拟议方案的 B 节和 C 节)。

98. 由于东道国提供的一揽子贷款是无息贷款，因此，无论项目经费完全来自会员国摊款还是部分采用一揽子贷款(不包括可能适用的重计费用)，这两个方案的总费用是一样的。

B. 批款和摊款计划

99. 会员国必须决定采用以下哪种批款和摊款(经常预算比额)方案。

(a) *一次性先期批款*。将在项目开始时，为会员国对上文第七.A 节提出的两个方案作出选择后要筹措的项目费用，提供全额批款(不包括还贷款额)。一旦确定摊款，则每个会员国都要根据 2016 年适用的经常预算分摊比额表就自己所应承担的份额分摊一次性预付摊款。本方案将在启动项目时增加现金头寸，这将促进应对可能出现的现金流动需求。本方案见本报告附件二所载表 A.1；

(b) *多年期批款*。根据每一财政期间的支出估计数(见附件二所载表 A.2.1)，或根据项目年度预计平均支出(见附件二所载表 A.2.2)，可以进行分阶段多年期批款并确定每年的相关摊款，由会员国对上文第七.A 节提出的两个方案作出选择后供资。如果根据后者，需定期进行等额批款和分摊。摊款将采用适用于每一财政期间的经常预算分摊比额表进行。本方案取决于会员国支付摊款的及时性，将有一些现金流风险；

(c) *一次性先期拨款，一次性和多年期混合方式摊款*。根据本方案，将在项目开始时，为会员国对上文第七.A 节提出的两个方案作出选择后要筹措的项目费用，提供全额批款，但各会员国可自行决定是一次性预付战略遗产计划摊款，还是根据表 A.2.2 所述方案分多年期摊付同等款额。会员国 2016 年 1 月接到摊款通知时必须作出决定，包括与这两种方案对应的款额。一旦作出决定，则不可更改。分摊比额表通常每三年变动一次，因此，由于选择一次性摊款的会员国和选定多年摊款的会员国之间的比额出现变动，会产生收益和损失。为了避免这个问题，若采用本方案，会员国必须决定，战略遗产计划存续期间适用哪个比额。

C. 批款和摊款货币

100. 联合国财务条例 3.10 规定，年度会费和周转基金预缴款项应按美元摊派，并以美元缴付。财务条例 4.14 也规定，除非大会另有规定，否则，应按照财务条例管理特别账户。

101. 如秘书长报告(A/69/417)所述，战略遗产计划的合同和有关支出将主要以瑞郎计，这是该东道国类似项目的标准程序。东道国的贷款也将以瑞郎计。因此，大会不妨决定战略遗产计划的批款和摊款以瑞郎、而非美元计。这两个方案见下文各段。

方案 1：批款和摊款以美元计

102. 将按照大会决定的批款数额和比额向会员国摊款(见上文 A 和 B 节)。正如上文第 101 段所示，由于战略遗产计划合同和相关支出将主要以瑞郎结算，因此，接收会员国的美元缴款会使本组织在逐年而非一次性先期批款时面临对瑞郎的货币兑换风险。因此，可采取的减损措施是，每一财政期间拟批款额相当于(按照上文第 99(b)段提出的预计年支出或平均年支出)项目资金所需瑞郎的等值美元，按批款时联合国现行业务汇率或远期比价汇兑。

103. 此外，在批款后，由于是在当年度发生支出，因此，在年度财政期间将有更多汇率风险。本组织将努力借助货币市场现有机制减轻这一货币风险。今后可以购买远期合同，为各年业务固定美元和瑞郎的汇率。另外，本组织还可以在收到美元缴款后立即兑换成瑞郎，特别是在先期批款和摊款时(按照上文第 99 (a)或(c)段)，但这会使款额受到负利率的影响，详见下文第 107 段。

104. 最后，如果会员国选择东道国提供的一揽子贷款方案，则建筑和翻新期间的贷款数额受货币波动的影响会降至最低，但在还贷期间仍会存在风险。

方案 2：批款和摊款以瑞郎计

105. 为尽量减少会员国缴款资金和支付项目开支资金因货币不同产生的货币风险敞口，会员国不妨决定战略遗产计划批款和摊款以瑞郎计。这一决定将最大限度地减少如上所述的本组织面临的货币风险敞口。然而，以瑞郎为货币单位的摊款和缴款额在收到后会立即受到负利率的影响，详见下文第 107 段。

106. 本组织内部关于发布摊款通知及有关缴款会计和报告所用的现有流程和系统迄今依据的是《联合国财务条例和细则》条例 3.10 规定的货币，因此并不适于处理非美元货币的摊款和缴款。若摊款以瑞郎计，将不得不为发布摊款通知和报告摊款做出特别安排(例如，设立单独的表格或数据库)。

D. 负利率

107. 所持以瑞郎计、超过某门槛值(通常为 1 千万瑞郎)的款额目前要受到负利率的影响。尽管瑞士国家银行今后几年可能会取消这一措施，但目前，该措施对本组织的影响视所选定的摊款方案而有所不同。以瑞郎计的先期批款和摊款，由于起初持有大量瑞郎，因此受负利息费用的影响最大；而以瑞郎计的多年摊款产生的影响较小，因为平均持有的瑞郎数额会削减。如果本组织决定，为减轻货币风险，在收到缴款后立即兑换为瑞郎，则以美元计的先期摊款也可能会受到影响。

这对本组织是一个挑战，因为根据财务细则 104.12，“在进行投资时，首要重点是尽可能降低本金所受的风险”。采用瑞士贷款会部分缓解这一问题，特别是在项目早期阶段，因为在早期，项目费用有很大百分比是由贷款支付的。

E. 多年期特别账户

108. 兹提议为项目会计目的设立一个多年期特别账户。该特别账户将由独立于经常预算的摊款供资，以便将涉及战略遗产计划的费用单独列出。

109. 大会核准了跨方案预算多个财政两年期的长期项目的多年期特别账户。本方案业经证明有益于下列情形的建设项目：(a) 本组织的采购准备时间(在此期间资金若未正式承付，通常已指定用途)可能因深入细致的尽职调查进程而变得漫长；(b) 由于承包商需要有生产准备时间，必须在承包商提供服务或货物之前的一段时间承付其款项。本方案还可避免重复手续和行政程序，以免在两年期结束时把未支配余额退还会员国却在随后的拟议方案预算中为下一个两年期再次提出资金请求。

110. 一个多年期特别账户可以让项目所有人和方案主管按照项目的预定需求长远地灵活管理资源，而不是受制于方案预算周期的财政时间。这种账户不会减少对大会的报告要求。实际上，这种长期项目通常每年要向大会提交关于项目费用总额估计数(过去支出、本年度订正支出和未来各年预计费用估计数)的进度报告，而方案预算执行情况报告每两年提交一次。

111. 应当指出，为了避免长期维持多年期特别账户，在项目存续期间直至 2023 年为止，每年将由特别账户供资还贷，但之后将列入相关期间的方案预算。多年期特别账户将在项目财政和行政收尾后关闭，但前提是所有会员国已全额缴纳摊款。

F. 周转资本准备金

112. 兹提议设立周转资本准备金，目的是应付临时现金短缺以及便利先期采购或加速建造活动。准备金估计数拟议数额为 2 000 万美元。倘若在随后年度断定准备金数额不足，将在今后的进度报告中提出进一步请求，以供大会审议。准备金将以 2016 年对会员国先期单独摊款的方式来筹集，并按照财务条例 3.5、4.2 和 4.3 的规定管理。准备金将在项目工程结束时逐步关闭，相关缴款作为贷项退还会员国。

G. 可能的替代筹资机制

会员国自愿捐助

113. 联合国日内瓦办事处仍在积极寻求捐赠方为万国宫翻修工程提供资金。在 2014 年最后一个季度，由土库曼斯坦资助的第一会议室的翻修已经完成，能够举办大型活动，包括最近就阿拉伯叙利亚共和国问题举行的会谈。

114. 2014 年最后一个季度，与阿拉伯联合酋长国签署了翻修第十七会议室的谅解备忘录，该会议室有 675 个坐席。设计工作已经完成，现场工程进展顺利，翻修预计将在 2016 年完成。

115. 卡塔尔设计了第十九会议室的翻修，但翻修工程尚未启动。

116. 目前，在秘书处法律事务厅主持下起草的标准谅解备忘录对会员国的自愿捐助作出规范。本报告附件一载有编写的捐赠政策草稿，以供大会审议。

117. 上述捐赠项目已同战略遗产计划概念设计协调。应当指出，就相关类型房屋而言，这些项目的范围通常远远超出了战略遗产计划的目标。战略遗产计划的范围通常包括升级音像和广播系统，进行无障碍设施改造以及升级供暖、通风和空调系统。提到的捐赠项目包括在结构、家具等方面开展更全面的工程。通过这些特定项目，可以对预计费用进行一些小幅度的重新安排，使其用于战略遗产计划设计范围内的其它翻修工程，但没有用这些项目来降低总体项目预算。

118. 联合国日内瓦办事处主任作为项目所有人，继续积极请求会员国和其他潜在捐赠方提供自愿捐助，资助为该目的确定的具体翻修和建造项目。在这方面，举行了专题小组会，项目简编已分发给驻日内瓦的所有会员国代表团。

潜在的能源相关补贴和奖励

119. 地方政府和国家政府提供各种可用于项目的能源相关补贴和奖励。目前正在探讨程序和备选方案。虽然没有一项补贴和奖励能够降低项目总体费用，但可能带来次要好处，特别是可改善目前不在项目范围内的供暖装置。战略遗产计划小组将继续探讨这些备选方案。

利用未来的租金收入

120. 房地租赁可产生收入，此类收入被确认为杂项收入，在每个财政两年期终了时退还会员国。目前，每年房地租金收入大约是 120 万美元。

121. 应当指出，新楼将增加人权高专办 700 名工作人员，因此也将增加租金收入。

联合国土地评估

122. 大会在第 69/262 号决议中以及行政和预算问题咨询委员会在其报告(A/69/580)第 69 段中，请秘书长继续探讨是否可能采用其他供资机制，以期减少战略遗产计划对会员国的摊款总额。秘书长在其报告(A/69/417)第 98 段中提到这样一个潜在机制，即出售或租赁联合国拥有的某些地块。

123. 已分析了联合国拥有的地块组合，并确定了可能产生收入的地块，但所有备选方案的拟订都需要一定时间和资源才能完全。下文图 4 说明这些地块。

图 4
可能产生收入的地块

434 号地块——目前部分由国际网球俱乐部租用

124. 434 号地块面积为 17 698 平方米。该地块最大部分的面积为 13 900 平方米，目前出租给国际网球俱乐部。建筑物和基础设施由俱乐部建造并维护。434 号地块内还有 3 790 平方米的区域，该区域被出租给日内瓦国际学校基金会。

125. 与国际网球俱乐部的租赁合同可提前一年通知终止。租约没有关于支付赔偿的规定。联合国日内瓦办事处日前向俱乐部发出通知，说明打算在目前租约到期后不再续签，除非俱乐部支付更接近市价的租金。目前，俱乐部每年支付 6 335 瑞郎，而市场租金估计是该数额的许多倍。俱乐部通知说，其无法承受租金大幅上涨，并打算对不续约的决定提出异议，因为其认为能够在可预见的未来按目前的租金继续续租，因此曾为开发该地产贷款。办事处正在就这一问题与俱乐部进行谈判。

435 号地块——目前部分由日内瓦国际学校基金会租用

126. 日内瓦国际学校基金会租用了 11 572.5 平方米的区域。该区域跨两个地块：435 号地块的 7 782.5 平方米，434 号地块的 3 790 平方米。建筑物和设施由承租人筹资建造。主教学楼被列入《日内瓦建筑(1919-1975 年)》，提高了其继承价值。向该基金会同样发出了类似的不延长租约的通知，该租约的租金也大幅低于市价。不过，基金会的答复表示愿意把每年 5 000 瑞郎的租金提高到更接近市价的数额。正在进行相关谈判。

435 号地块——轩窗别墅及其附属建筑物

127. 整个 435 号地块的总表面积为 68 660 平方米。这块土地的剩余部分在联合国现行安保线内。该地块包括一个有重大历史意义的别墅，并靠近待建的新楼。这一区域被认为不属于本组织可行的销售或租金收入来源。

目前租给国际网球俱乐部和日内瓦国际学校基金会的地块的可能出售价值

128. 434 号和 435 号地块正在由咨询人评价，以确定出售土地的合理市价。虽然两块土地的状况因目前与租户的情况而变得复杂，但在今后一年将继续探讨并评价这一备选方案。

2005 号、2079 号和 2080 号地块

129. 另一种可能性在于 2005/2080 号地块(Feuillantines 公园)和 2079 号地块(Feuillantines 别墅)。这些地块在万国宫外，包括一个小别墅。虽然这一区域不在联合国安保线内，但一些安保人员和监察员办公室设在这里。此外，联合国妇女协会使用阁楼的房间开展活动。

130. 秘书长已委托开展详细估算，以获得三个地块在(a) 一次性销售、(b) 有开发权的长期土地租赁或(c) 两者组合方面的合理市价。预计可以通过这一活动，向大会建议这些地块的可能处置办法，从而获得可能的收入来源，减少会员国需承担的战略遗产计划项目费用总额。

八. 今后的步骤

131. 经大会核准后，项目将立即按下列重大项目设计和施工活动顺序开始工作：

(a) 在 2016 年完成详细的技术设计以及新楼的招标文件；

(b) 在 2017 年年初，视可用资金情况，开始采购活动，选择新楼的建筑承包商；

(c) 分析并确定完成现有建筑物设计和翻修的最佳前进路线，使用概念设计中拟订的设计文件，作为 2016 年工作的依据；

(d) 在 2018 年新楼施工阶段，完成详细的技术设计以及现有建筑物的技术文件；

(e) 在 2018 年，启动采购活动，选择现有建筑物翻修的建筑承包商；

(f) 启动无需新楼落成以提供周转场地便可完成的翻修活动；

(g) 在 2019 年完成新楼，并开始作为周转场地使用；

(h) 在 2019 年开始对现有建筑物进行实质性翻修；

(i) 在 2023 年后期完成现有建筑物的翻修；

(j) 不再需要周转场地后，完成 E 楼的拆除。按照大会在即将通过的决议中提供的指导和授权，开始所有其他项目活动。

九. 2014-2015 年所需资源

132. 在截至 2015 年 8 月 31 日的 2014-2015 两年期期间，项目的实际支出为 31 194 900 瑞郎，2015 年 9 月至 12 月期间的预计支出估计数为 10 047 600 瑞郎。2014-2015 两年期所需资源估计数共计 41 242 500 瑞郎，核定数额则是 41 742 500 瑞郎，减少了 500 000 瑞郎，原因是延迟征聘项目管理小组。

133. 2015 年预计支出和 2014-2015 两年期预计所需资源载于下文表 4。

表 4
2014-2015 年核定资金和预计支出

(千瑞士法郎)

说明	2014 年核定数	2015 年核定数	2014-2015 年核定数共计	截至 2015 年 8 月 31 日支出	2015 年 9 月-12 月预计支出	2014-2015 年预计支出共计
设计、咨询和订约外部专家服务	14 200.0	22 887.5	37 087.5	28 363.4	8 724.1	37 087.5
项目管理小组和业务专家小组	1 401.4	3 138.2	4 539.6	2 764.8	1 275.8	4 039.6
差旅	28.5	86.9	115.4	67.7	47.7	115.4
共计	**15 629.9**	**26 112.6**	**41 742.5**	**31 194.9**	**10 047.6**	**41 242.5**

十. 2016-2023 年所需资源

134. 第 135 至 155 段提供有关上文表 2 汇总的所需资源的更多详细内容。

A. 订约建筑服务

135. 2016 年至 2023 年，订约建筑公司所需资源为 482 397 900 瑞郎，不包括或有事项和价格调整。订约建筑服务所需资源分列如下：建造新楼需要 110 456 900 瑞郎；翻修现有建筑物需要 352 219 100 瑞郎；拆除 E 楼的七层楼需要 19 721 900 瑞郎。

136. 2017 年至 2023 年需要签订两个建造合同，以建造新的永久性建筑并对现有建筑物进行翻修。翻修合同将包括拆除 E 楼。

B. 连带费用

137. 2017 年至 2023 年，开展建造和翻修工程相关活动所需资源为 52 998 300 瑞郎，不包括或有事项和价格调整。

138. 相关工程包括临时周转场地以及常设办公室工作人员搬迁、拆除周转场地后的清理工作、临时设施和家具等活动。

C. 订约咨询服务

139. 2016 至 2023 年，在项目的整个设计和施工阶段，继续使用既定专门咨询服务和订约外部专家服务所需资源为 82 137 200 美元，不包括或有事项和价格调整。

140. 依照项目活动，专门咨询服务机构将需要继续完成设计活动，开展设计和施工工程，并在管理整体项目方案和风险方面为专职项目管理小组提供支持。这些咨询机构包括：

(a) 设计公司；

(b) 方案管理公司；

(c) 风险管理公司；

(d) 法律事务所等其他订约专家服务。

141. 设计公司需要完成详细设计的编制工作，准备招标文件，并为专职项目管理小组提供翻修和建造工程施工采购流程方面的协助。设计公司还要在建造/翻修工程期间协助答复承包商提出的技术问题，审查提交的技术文件并解决设计问题。

142. 方案管理公司需要协助项目管理小组管理项目方案，并协调建筑物用户的搬迁，特别是提供必要的全职或兼职的技术专业服务，以有效监督项目的实施。

143. 独立风险管理公司需要在项目各个阶段继续协助举办风险管理研讨会，确保更新风险登记册，帮助制订减缓新确定的风险的战略，并提供持续的成本和进度风险分析，以支持关于项目的决策。

144. 其他订约专家服务需要在设计、施工、方案和项目管理支助等一般领域的专门服务方面以及在场地规划和方案拟订、会议系统、节能和管理系统、历史保护和法律咨询等具体技术领域，为专职项目管理小组和业务专家小组提供协助。为此目的，需要一家当地瑞士律师事务所在项目各个阶段审查建造和翻修工程合同，以确保遵守适用的当地法律和法规，并在出现问题时帮助与当地政府协商解决问题。

D. 项目管理

145. 项目管理所需资源为 34 726 500 瑞郎（不包括价格调整），由以下几类构成：临时职位、个体咨询人、业务费用、培训、差旅费。

专职项目小组

146. 2016 年至 2023 年，在整个项目期间续设由 19 名工作人员组成的专职项目管理小组所需资源为 31 600 000 瑞郎。专职项目管理小组反映在项目设计、采购、施工、调试、移交和大楼的初期启用阶段所需的最低限度的资源。

147. 在整个项目期间，还有必要维持业务专家小组，以提供必要的日常接口，确保开展至关重要的技术信息交流和协调，以便从建造平稳过渡到运转以及维护和入住。

个体咨询人

148. 预计需要资源 1 400 000 瑞郎，用于在有限时期增加专门的专家服务和/或增加资源。

业务费用

149. 预计需要资源 966 500 瑞郎，以满足项目小组的业务需求，如办公用品和设备、软件许可证、个人保护装备及印刷服务。

差旅费

150. 所需资源共计 640 000 瑞郎，用于支付战略遗产计划 2016 至 2023 年所需差旅费。

151. 需要差旅经费，使战略遗产计划小组能够开展各种活动，包括向大会通报情况、评价潜在建筑承包商以往在其他项目中的业绩，以及总部工作人员定期参与项目。

培训

152. 需要经费 120 000 瑞郎，用于支付战略遗产计划小组 2016 至 2023 年培训所需经费。

153. 需要培训经费，使小组能够保持并加强关于行业内设计和施工最佳作法的技术知识，努力确保在项目交付期间实现设计和施工方面的卓越品质。

或有事项

154. 需要经费 90 917 200 瑞郎（不包括费用上涨），用于 2016 年至 2023 年的项目或有事项。

费用上涨

155. 需要经费 52 080 400 瑞郎，用于 2016 年至 2023 年预计的项目价格调整。

十一. 建议大会采取的行动

156. **秘书长建议大会：**

(a) **核准战略遗产计划项目拟议范围、时间表和 2014 至 2023 年期间估计费用总额 836 500 000 瑞郎；**

(b) **核准第八节说明的全面执行战略遗产计划的今后的步骤；**

(c) 决定项目是否应部分通过东道国贷款筹资，或仅通过批款和向会员国摊款筹资；

(d) 如第七节所述，如大会决定接受瑞士政府的贷款提议，授权秘书长正式申请贷款 400 000 000 瑞郎；

(e) 决定战略遗产计划的批款和相关摊款的方案和货币；

(f) 核准设立战略遗产计划周转基金 2 000 万美元及会员国的摊款；

(g) 核准设立战略遗产计划多年期专用账户，授权秘书长做出必要安排，包括在特别账户项下记录 2014-2015 两年期支出；

(h) 核准第七节及附件一所述捐赠政策。

附件一

联合国日内瓦办事处战略遗产计划捐赠政策

背景

1. 大会在第 69/262 号决议中，请秘书长至迟在第七十届会议主要会期提交战略遗产计划的拟议捐赠政策。

2. 联合国日内瓦办事处依照本组织的价值观、原则和目标，积极寻求执行修建和翻修项目的自愿捐助，以减少会员国须承担的战略遗产计划项目费用总额，完善万国宫的整体基础设施，并提高房地的地域多样性和多元文化层面。

本文件范围

3. 本政策的目的是，把参考文件、程序和现行做法合并在一个接受捐赠的框架内。

4. 本政策涵盖向战略遗产项目提供的任何有助于实现项目目标、抵消成本和/或以其他方式加强万国宫基础设施的自愿捐助。例如翻修或建造会议室、附属建筑、大堂和办公室，保存遗产元素，修建文娱设施以及进行景观美化和安装安全设施。

翻修和建造工程捐赠的定义

5. 原则上，只有联合国会员国和观察员国以及国际、政府间和区域组织、非政府组织及基金会可向联合国提供自愿捐助。私人和公司实体等其他捐赠方的捐助可逐案予以考虑。

6. 自愿捐助可以是实物、资金或两者的结合。鼓励根据为战略遗产计划项目编列和更新的捐赠项目清单进行捐赠。

7. 在本文件中，自愿捐助被称为捐赠。捐赠方指任何向战略遗产项目做出、或打算做出捐赠的实体。

接受自愿捐助的一般标准

8. 接受给联合国的自愿捐助由财务条例 3.12 和 3.13 以及财务细则 103.4 规定。

9. 依照 ST/AI/2004/1 号行政指示，接受捐赠须经联合国主计长批准。

10. 联合国日内瓦办事处主任做出关于接受捐赠的最终决定。

11. 联合国日内瓦办事处在征集捐赠时，应尽可能广泛地公布邀请文件，以确保获得最大范围的地域响应。

12. 联合国日内瓦办事处将就业务因素，如本组织任务规定范围内的功能性、监管合规性及与战略遗产计划的目标、标准和规范的兼容性，以及其是否反映并尊重联合国的价值观和原则，对拟议捐赠进行评价。

13. 接受捐赠不应导致捐赠方的商品或服务在联合国日内瓦办事处内形成事实上的标准化，或产生对只能由捐赠方进一步供应的商品或服务的需求。接受捐赠不应给予捐赠方在采购活动中的不恰当竞争优势。

14. 如可能对联合国日内瓦办事处和/或捐赠方产生利益冲突或利益冲突的表象，不应接受捐赠。

15. 接受捐赠在任何情况下都不应使捐赠方能够在联合国内部决策进程中发挥任何作用，或以任何其他方式损害联合国的廉正。

16. 捐赠方须支付捐赠给联合国日内瓦办事处造成的一切费用和责任，包括间接费用和支助费用，例如，支助人员处理捐赠的费用。

17. 每项捐赠必须包括另外 3%的项目成本，这将留出作为万国宫的一般维护基金。

18. 联合国日内瓦办事处将因所做贡献给予捐赠实体适当确认。如是翻修会议室，通常此类认可的形式是在会议室内或入口处放置标准尺寸的纪念牌。

19. 对捐赠方贡献的任何确认或认可或任何在捐助方面使用联合国名称或联合国徽的行为须获得授予，以确保此类确认或认可不意味着本组织对捐赠方或其活动、商品或服务的赞同、偏好或提倡。

20. 如无本组织事先书面授权，不得使用联合国官方徽章。依照适用的规则和条例以及惯例，禁止使用联合国徽章用于商业目的。

21. 只能依据捐赠方同联合国日内瓦办事处以谅解备忘录方式达成的正式协议接受捐赠。

附件二

筹资计划

表 A.1

筹资总体概览——以瑞士法郎和美元计的先期批款和贷款[a]

	战略遗产项目期(2014–2023 年)											拟在联合国经常预算项下批款的付还贷款(2024–2068)			会员国的总体费用
	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	共计	2024–52	2053–68	共计	
(百万瑞士法郎)															
A. 批款，连同长期贷款安排															
会员国批款	15.6	25.6	395.3	—	—	—	—	—	—	—	436.5				436.5
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	48.6	65.0	11.4	—	—	—	—	125.1				
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	—	—	—	—	55.3	123.3	96.3	274.9				
共计	**15.6**	**25.6**	**395.3**	**48.6**	**65.0**	**11.4**	**—**	**55.3**	**123.3**	**96.3**	**836.5**				
会员国为付还贷款的批款															
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	—	—	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	12.5	72.5	40.0	112.6	125.1
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.2	9.2	265.8		265.8	274.9
共计	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**2.5**	**2.5**	**2.5**	**2.5**	**11.7**	**21.7**	**338.3**	**40.0**	**378.3**	**400.0**
会员国批款共计	**15.6**	**25.6**	**395.3**	**—**	**—**	**2.5**	**2.5**	**2.5**	**2.5**	**11.7**	**458.2**	**338.3**	**40.0**	**378.3**	**836.5**
B. 完全通过会员国批款筹资															
会员国批款	15.6	25.6	795.3	—	—	—	—	—	—	—	836.5				
(百万美元)															
A. 批款，连同长期贷款安排															
会员国批款	16.4	26.9	416.1	—	—	—	—	—	—	—	459.5				459.5
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	51.2	68.4	12.0	—	—	—	—	131.7				
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	—	—	—	—	58.2	129.8	101.4	289.4				
共计	**16.4**	**26.9**	**416.1**	**51.2**	**68.4**	**12.0**	**—**	**58.2**	**129.8**	**101.4**	**880.5**				

	战略遗产项目期(2014–2023 年)											拟在联合国经常预算项下批款的付还贷款(2024–2068)			会员国的总体费用
	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	共计	2024–52	2053–68	共计	
为付还贷款的批款															
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	—	—	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	13.2	76.3	42.1	118.5	131.7
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.7	9.7	279.8	—	279.8	289.4
共计	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**2.6**	**2.6**	**2.6**	**2.6**	**12.3**	**22.8**	**356.1**	**42.1**	**398.2**	**421.1**
会员国批款共计	**16.4**	**26.9**	**416.1**	**—**	**—**	**2.6**	**2.6**	**2.6**	**2.6**	**12.3**	**482.3**	**356.1**	**42.1**	**398.2**	**880.5**
B. 完全通过会员国批款筹资															
会员国批款	16.4	26.9	837.2	—	—	—	—	—	—	—	880.5				

[a] 所有以美元计的数字系按 2016-2017 年暂定汇率 0.95 从瑞士法郎换算得出。

表 A.2.1

筹资总体概览——依照年度预计支出列报的以瑞士法郎和美元计的批款和贷款

	战略遗产项目期(2014–2023 年)											拟在联合国经常预算项下批款的付还贷款(2024–2068)			会员国的总体费用
	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	共计	2024–52	2053–68	共计	
(百万瑞士法郎)															
A. 批款，连同长期贷款安排															
会员国批款	15.6	25.6	33.1	19.3	31.5	69.1	75.3	36.4	55.1	75.5	436.5				436.5
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	48.6	65.0	11.4	—	—	—	—	125.1				
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	2.5	4.0	71.4	64.7	43.4	68.2	20.8	274.9				
共计	**15.6**	**25.6**	**33.1**	**70.4**	**100.6**	**151.8**	**140.0**	**79.7**	**123.3**	**96.3**	**836.5**				
会员国为付还贷款的批款															
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	—	—	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	12.5	72.5	40.0	112.6	125.1
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.2	9.2	265.8		265.8	274.9
共计	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**2.5**	**2.5**	**2.5**	**2.5**	**11.7**	**21.7**	**338.3**	**40.0**	**378.3**	**400.0**
会员国批款共计	**15.6**	**25.6**	**33.1**	**19.3**	**31.5**	**71.6**	**77.8**	**38.9**	**57.6**	**87.2**	**458.2**	**338.3**	**40.0**	**378.3**	**836.5**
B. 完全通过会员国批款筹资															
会员国批款	15.6	25.6	33.1	70.4	100.6	151.8	140.0	79.7	123.3	96.3	836.5				
(百万美元)															
A. 批款，连同长期贷款安排															
会员国批款	16.4	26.9	34.8	20.3	33.2	72.7	79.3	38.3	58.0	79.5	459.5				459.5
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	51.2	68.4	12.0	—	—	—	—	131.7				
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	2.6	4.2	75.2	68.1	45.7	71.8	21.9	289.4				
共计	**16.4**	**26.9**	**34.8**	**74.1**	**105.9**	**159.8**	**147.4**	**83.9**	**129.8**	**101.4**	**880.5**				
会员国为付还贷款的批款															
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	—	—	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	13.2	76.3	42.1	118.5	131.7
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.7	9.7	279.8	—	279.8	289.4
共计	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**2.6**	**2.6**	**2.6**	**2.6**	**12.3**	**22.8**	**356.1**	**42.1**	**398.2**	**421.1**
会员国批款共计	**16.4**	**26.9**	**34.8**	**20.3**	**33.2**	**75.4**	**81.9**	**40.9**	**60.6**	**91.8**	**482.3**	**356.1**	**42.1**	**398.2**	**880.5**
B. 完全通过会员国批款筹资															
会员国批款	16.4	26.9	34.8	74.1	105.9	159.8	147.4	83.9	129.8	101.4	880.5				

表 A.2.2

筹资总体概览——以瑞士法郎和美元计的等额年度批款和贷款

	战略遗产项目期(2014–2023 年)											拟在联合国经常预算项下批款的付还贷款(2024–2068)			会员国的总体费用
	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	共计	2024–52	2053–68	共计	
(百万瑞士法郎)															
A. 批款，连同长期贷款安排															
会员国	15.6	25.6	49.4	49.4	49.4	49.4	49.4	49.4	49.4	49.4	436.5				436.5
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	48.6	65.0	11.4	—	—	—	—	125.1				
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	—	—	33.2	90.6	30.3	73.9	46.9	274.9				
共计	**15.6**	**25.6**	**49.4**	**98.0**	**114.4**	**94.0**	**140.0**	**79.7**	**123.3**	**96.3**	**836.5**				
会员国为付还贷款的批款															
瑞士贷款——新建 0.0%						2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	12.5	72.5	40.0	112.6	125.1
瑞士贷款——翻修 0.0%										9.2	9.2	265.8		265.8	274.9
共计	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**2.5**	**2.5**	**2.5**	**2.5**	**11.7**	**21.7**	**338.3**	**40.0**	**378.3**	**400.0**
会员国批款共计	**15.6**	**25.6**	**49.4**	**49.4**	**49.4**	**51.9**	**51.9**	**51.9**	**51.9**	**61.1**	**458.2**	**338.3**	**40.0**	**378.3**	**836.5**
B. 完全通过会员国批款筹资															
会员国批款	15.6	25.6	113.6	113.6	113.6	113.6	113.6	113.6	113.6	—	836.5				
(百万美元)															
A. 批款，连同长期贷款安排															
会员国	16.4	26.9	52.0	52.0	52.0	52.0	52.0	52.0	52.0	52.0	459.5				459.5
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	51.2	68.4	12.0	—	—	—	—	131.7				
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	—	—	34.9	95.4	31.9	77.8	49.4	289.4				
共计	**16.4**	**26.9**	**52.0**	**103.2**	**120.4**	**98.9**	**147.4**	**83.9**	**129.8**	**101.4**	**880.5**				
会员国为付还贷款的批款															
瑞士贷款——新建 0.0%	—	—	—	—	—	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	13.2	76.3	42.1	118.5	131.7
瑞士贷款——翻修 0.0%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.7	9.7	279.8	—	279.8	289.4
共计	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**2.6**	**2.6**	**2.6**	**2.6**	**12.3**	**22.8**	**356.1**	**42.1**	**398.2**	**421.1**
会员国批款共计	**16.4**	**26.9**	**52.0**	**52.0**	**52.0**	**54.6**	**54.6**	**54.6**	**54.6**	**64.3**	**482.3**	**356.1**	**42.1**	**398.2**	**880.5**
B. 完全通过会员国批款筹资															
会员国批款	16.4	26.9	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	—	880.5				